

文化田野图文系列丛书·东部田野书系

丛书主编 廖明君



田

野寂旅

客家田野考察

刘晓春 著

A Solitary Traveler  
Fieldnotes on the Hakka Folklore

广西人民出版社



丛书主编 廖明君

文化田野图文系列丛书·东部田野书系

# 田野寂旅

——客家田野考察

A Solitary Traveler

Fieldnotes on the Hakka Folklore

刘晓春 著

广西人民出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

田野寂旅：客家田野考察/刘晓春著. —南宁：广西人民出版社，2007.6  
(文化田野图文系列丛书·东部田野书系/廖明君主编)  
ISBN 978-7-219-05547-2

I. 田... II. 刘... III. 客家-民族文化-考察报告-赣南地区 IV. K281.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 000005 号

总策划 江 淳 温六零  
项目策划 李筱茜  
项目执行 夏 源  
文字编辑 李带舅  
美术编辑 李筱茜  
整体设计 小茜工作室  
责任校对 彭青梅  
印前制作 南宁市雅泰文化传媒有限公司

## 田野寂旅——客家田野考察

刘晓春 著

广西人民出版社出版

(广西南宁市桂春路6号 邮编：530028 <http://www.gxpph.cn>)

全国新华书店发行

广西民族印刷厂印刷

889毫米×1194毫米 1/24开本

6印张 160千字

2007年6月第1版 2007年6月第1次印刷

印数1-5000册

ISBN 978-7-219-05547-2/K·1060

定价：19.80元

版权所有 翻印必究

此书献给多年来为我  
提供田野便利的客家村民们

## Walking into the Fields of Culture

While everyone knows the common meanings of “field” in terms of “plowed land” or “a stretch of grassy land”, the term “field study” is generally used in the academic circles to mean a unique cultural milieu brimming with folk wisdom and local knowledge. As the well-known anthropologist Li Yiyuan in Taiwan says, “All the on-the-spot researches, in a broad sense, can be called ‘field studies’, which include social surveys and interviews, various questionnaires and inquiries, situated archaeological excavations and ethnological investigations, etc.” Culture is the most important element of what it is to be human. In recent years, with the development of globalization and the acceleration of the modernization process the world has turned into a “global village”. However, there still exists a lack of mutual cultural understanding. As a result, the concerns of culture, especially, with respect to intangible cultural heritage, are highlighted as among the most important themes in contemporary societies. For years, many scholars have devoted themselves to field studies on the subject of cultural diversity with a stress on intangible cultural heritage. They have worked with an expectation of a channel for publications that will represent their thoughts on folklife and culture. It is fortunate that the Guangxi People's Publishing House shares the same expectations. Thus, “A Series of Illustrated Field Study in Cultural Context” has been produced for our readers.

Having adopted the format of the scholarly essay, “A Series of Illustrated Field Study in Cultural Context” is designed to provide an engaging selection of quality books that merge image and text to communicate information on the intangible cultural heritage of several ethnic groups. The goal was to produce actual accounts that relate their topics in concise yet vivid detail. The high-quality pictures express through tangible images what cannot be fully expressed in text - thus two mediums merge to engage readers in an appreciation of the dynamics of tradition and modernity. Represented in the series are the actual stories and personal experiences that happened in the various scholars' field studies, often related in the form of recorded interviews and events held during on-the-spot investigations. The unique advantage of this series is the simultaneous presentation of image and texts, making the field experiences seem to come alive. It is designed to assist readers not only in gaining a more explicit awareness of the results of the researchers' investigations but also to aid them in appreciating the interactions and exchanges between the researchers and the informants - readers can listen to the interviewees' voices instead of only the monologues of the researchers themselves. We believe that readers of this series will experience an intense spiritual resonance with these stories from the field, and the text will become a multidimensional map by which they will be able to walk into the cultural fields together with the authors.

Based on the specific content, “A Series of Illustrated Field Study in Cultural Context” is divided into two book sets, one for domestic practices and another for those overseas. The domestic set includes three volumes as follows, “Echoes from Eastern China”, “Echoes from Western China”, and “Local Voices of Bagui Guangxi”. The overseas set is composed of two volumes, namely, “An Overseas Mirror Image” and “The Third Eye”. The series offers a wide spectrum of accounts that echo each other in the presentation of material on the intangible cultural heritage of a special region in southwest China which is sure to captivate and inspire readers of many backgrounds.

Let's walk into the fields to experience cultural diversity with my feet, your eyes, and with our hearts and souls...

*Liao Mingjun*

# 总序

## 行走在文化的田野上

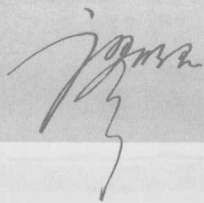
想必每一个人都可以回答出“田野”的含义，但学术界常说的“田野研究”之“田野”却并非一般意义上的“田地、荒野”，而是充满独特的文化意蕴，此正如著名人类学家李亦园先生所指出的：“广义而言，所有的实地研究工作都可称为‘田野研究’，包括社会调查访问、各种问卷测验的施行、考古学实地发掘、民族学调查考察等都属之。”

文化乃人类之所以成为人类的重要标志之一。随着全球一体化进程的加快，世界虽然成为了一个“地球村”，但文化上的隔膜却依然存在，承载着人类文明和体现人类文化多样性的非物质文化遗产更是面临着严峻的生存危机。因此，对于文化特别是非物质文化遗产的关注也就成为了当代社会最为重要的主题之一。不少学人多年来一直坚持进行以文化特别是以非物质文化遗产为对象的田野考察研究，并希望有机会把自己在田野考察过程中产生的文化思考和生命感悟表达出来，恰好广西人民出版社亦有同样的出版意向，于是，经过交流与讨论，一套“文化田野图文系列丛书”就得以问世了。

“文化田野图文系列丛书”采用随笔的写法，通过图文并茂的形式传达来自田野的非物质文化遗产信息，讲述的是在田野考察中发生的故事与感受，记录的是在田野考察中采访的人和事，在注重细节真实和情节生动的同时讲求文字简洁流畅。对图片的处理力求用有形的设计来表现无形的语言，使图片和文字有机地结合，相得益彰，体现了传统与现代的完美统一。本丛书最大的特点在于让田野中的人与物活起来，让田野中的景和情动起来。读者听到的不仅是调查者个人的独白，还能听到来自访谈对象的声音；读者了解到的不仅是调查者考察的结果，还能看到调查者与被调查者在考察中的互动与交流，从而产生强烈的心灵共鸣，跟随作者一起行走在文化的田野上。

鉴于内容的丰富多彩，根据“文化田野图文系列丛书”的具体情况，我们将这套丛书分为国内及海外两大部分，其中，国内部分分为“西部田野书系”、“东部田野书系”、“八桂风谣书系”，海外部分分为“海外镜像书系”、“第三只眼书系”，各书系相对独立又相互呼应，把来自田野的文化信息传递给读者诸君。

用我的脚你的眼，用你的心我的心，走进田野，感触文化。



宁都东龙古宅



# CONTENTS

## 目 录

总序

Series Editor's Foreword

一、文乡诗国 /2

The Village as a Literary Cosmos and  
a Poetic Palace

二、初识富东村 /9

My First Impression of the Fudong  
Village

三、乡村精英 /16

Rural Elites over the Countryside

四、“三字门头” /24

'Door Lintel Carved Three Words'

五、敬天 /32

Venerating Heaven

六、祭祖 /40

Worshiping Ancestors



七、婚丧嫁娶 /50

The Wedding and the Funeral

八、乡土传说 /57

Indigenous Legends

九、河流 圩市 庙宇 /78

River, Country Fair, and Temple

十、源村的元宵节 /92

The Lantern Festival in Yuan Village

十一、族谱 历史 权力 /98

Genealogy, History, and Right

十二、白鹭起飞的地方 /112

A Place for Flying Egret

十三、清化官姓 /125

The Guan Clan in Qinghua Area

后记 /133

Postscript

赣南，在中国人的印象中，总是与红色、刀光剑影、贫穷落后等形象联系在一起。那片土地似乎经历了太多的血与火的洗礼，这段恢弘悲壮的历史留下的遗产，却不啻是一种具有浓厚政治色彩的历史记忆。随着时光的流逝，在赣南这片土地上，人们看到的不仅仅是刀光剑影、血与火的历史，还有更遥远的过去，以及遥远的历史在今天的巨大回响。

赣南是汉族的一个支系——客家的最大聚居地，有人称之为“客家大本营”。历史上，客家人从中原南下，选择福建、广东作为最后的落脚点，赣南曾经是这些客家人的中转站。赣南的居民，有唐宋以来南迁的客家人，一直发展到今天都没有再次迁徙，此所谓“老客”，还有大批明清时期从广东倒迁赣南的客家人，在语言、习俗等方面，由于彼此之间的渊源，与粤东的客家人有着许许多多的相似性。1996年以来，我曾多次深入宁都、兴国、赣



那片土地似乎经历了太多的血与火的洗礼

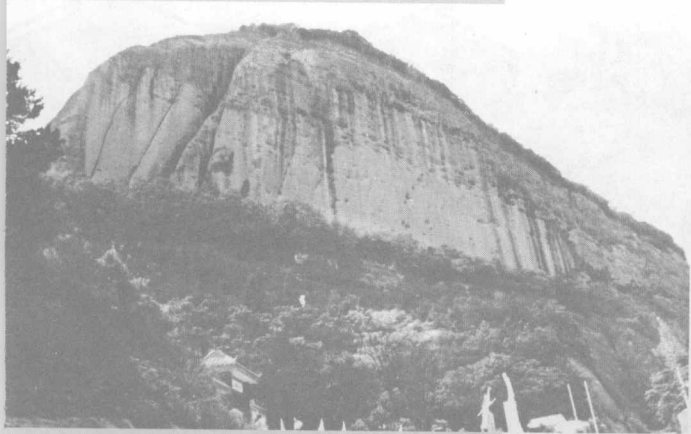
县等地的村落进行田野调查，这些村落的开基历史远在唐宋时期，历史、文化的积淀久远而深厚。我的调查试图通过感受乡村的现实生活，寻找、挖掘历史传统在现实生活延续的脉络，体验历史传统在现代社会的巨大力量。其实，无论乡村的生活发生多大的变化，乡民依然生活在绵延的传统之中。

## 一、文乡诗国

近几年，我重点调查的区域是位于赣南北部的宁都县，以宁都作为调查研究的对象，主要是由宁都在客家迁徙历史上的地位所决定的。宁都县地处江西东南部、赣南的北部。东西宽61公里，南北长117公里。扼赣东北至赣西北交通咽喉，又为闽、粤通道。东邻广昌、石城，南

赣南是汉族的一个支系——客家的最大聚居地，有人称之为“客家大本营”（赣州标志——八境台）





翠微峰(正面),“易堂九子”曾在山顶聚居,讲学论道



宁都翠微峰(侧面)



接于都、瑞金,西与兴国、永丰交界,北同乐安、宜黄、南丰相连。清乾隆十九年(1754年),设宁都直隶州,辖瑞金、石城二县。明清时期分为六乡,现在的石上乡以北的地方属清泰、怀德、太平乡,俗称“上三乡”,包括今肖田、东韶、员布、洛口、永丰、小布、大沽、黄陂、钓锋、蔡江等乡镇和石上乡大部,面积1850多平方公里,1990年人口近20万。石上乡以下的各乡镇属安福、仁义、平阳乡,俗称“下三乡”,面积1860多平方公里,1990年人口近30万。经稽考谱牒,由唐朝迁入的有18个姓氏,宋朝迁入的有35个姓氏,元、明、清迁入的有80多个姓氏。从唐末至宋末,在闽、赣交界山区,以宁都、石城、宁化为中心的周围数十个县份的广阔地区是早期客家民系的中转地。从移民的先后次序来说,自晋末至唐宋,移民们在赣南北部集结,尤其以宁都、石城为中心,而后翻过武夷山在福建长汀、建宁、宁化一带集结,尤其以宁化



## 坝里祠堂建筑群



宁都县城的水口塔



## 上三乡一带的祠堂 都保持得非常完整



宁都上三乡洛口老圩

石壁为中心。据不完全统计之资料，唐末进入石城居住过的姓氏当在50个姓以下，但真正留下来定居至今的只有13个姓，宋代迁入的有70多个姓，真正留下来的也只有30多个姓。进者多，留者少，宁都、石城只是中转站而已。宁都的地名普查成果资料显示，在全县1:50000地形图上标注的4400多个自然村，其建村年代在元代以前的约占10%，明清时期约占75%，民国以后的约占10%。明清时期，宁都的“上三乡皆土著，故永无变动；下三乡佃耕者悉属闽人，大多福建汀州之人七八，上杭、连城居其二三”<sup>①</sup>。换言之，宁都上三乡的居民大多为唐宋时期迁来的老客家，而下三乡则多为明清时期倒迁入赣的闽粤客家。宁都在客家形成史的地位以及明清时期的闽粤客家之倒迁，使宁都的历史与文化具有其丰富性与复杂性。宁都历史上为赣南的文化发达地区，有“文乡诗国”之称，著名的有明末清初以魏禧、彭士望为核心的“易堂九子”士人群体。自唐朝至清末，宁都在封建科举史上共有进士125人（其中状元2人），举人412人，七品以上官员283人。改革开放以来，历年高考成绩在赣南名列前茅。

发达的文化造就了一大批的地方精英，中国传统的上层礼教文化便在这些地方精英的倡导影响以及身体力行的实践中渗透到了宁都的地方社会。在宁都的调查中，最令人感到惊奇的是，许多地方的祠

<sup>①</sup> 魏礼：《与李邑侯书》，载《宁都直隶州志》（道光）卷三一。

堂依然保存得非常完整，特别在上三乡一带，在深入调查之后，更为深刻地感受到宗族地方化之广泛。《宁都直隶州志》记载了宁都地方的祭祖风俗，“巨家寒族，莫不有宗祠祀其先，旷不举者，则以匪类摒之”。以至于在传统时期，各乡姓氏在宁都州城纷纷



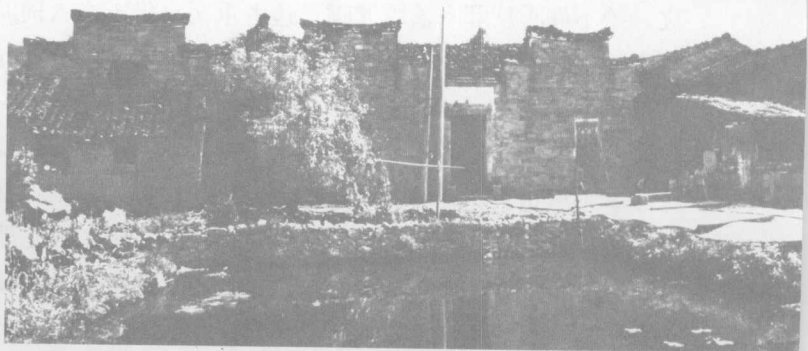
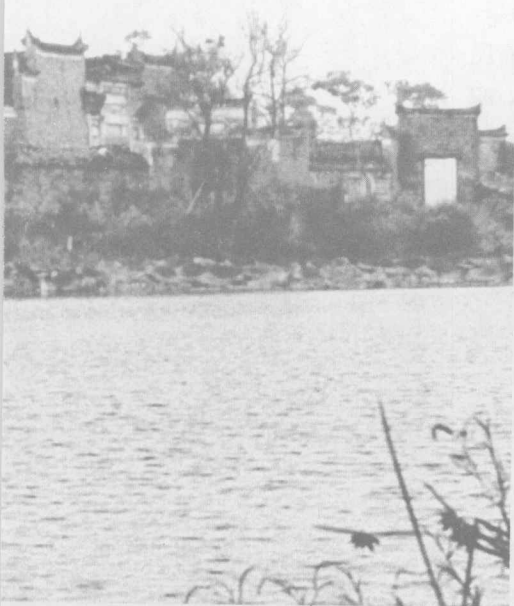
## 巨家寒族，莫不有宗祠祀其先

建祠，“州城的祠宇，视他郡为多，当明季之时，山贼窃发，不能村置土堡，建祠于城，为避寇计也”<sup>①</sup>。许多强宗大族往往还有丰厚的经济来源，保证宗族的祭祀和供弟子科举求学之需，激励家族成员向更高的社会阶层迈进，实现“朝为田舍郎，暮登天子堂”的梦想。许多宗族“祖父授产子孙，必置祭田、学田。祭田所余，或轮房收租，或按丁分谷。较之私田，每能传世久远。学田则预储以待子孙之补弟子员者。子孙无弟子员，则并归祭田。有积累数世至十余世，盈五六百亩至千余亩。赤贫之士朝入胶庠，暮成富室，激劝之方，最为尽善”<sup>②</sup>。

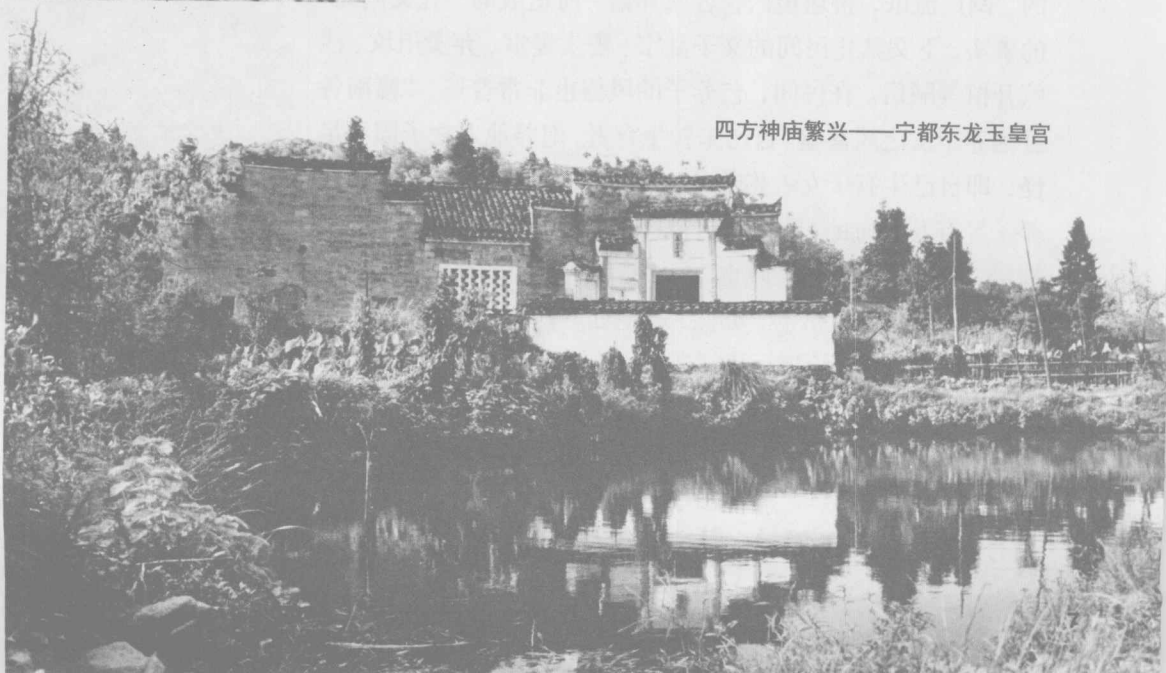
当然，在宁都的地方社会中，乡民更为普遍的日常生活则是日出而作，日落而息，生老病死，在现实生活中还有许多象征性的仪式表演以及精神的信仰世界，如民间宗教信仰的盛行、形形色色的庙宇宫观以及游龙、舞灯、游神、朝山、打醮等多样化的民间祭祀活动。在传统时期，宁都州境之内，“四方神庙繁兴，每岁时，群觴戏其间，穷数十昼夜不止，观逐嬉游，哄声时作”<sup>③</sup>。宁都的地方精英禁止家族成员信仰鬼神之道、巫

①② 《宁都直隶州志》（道光）卷一一。

③ 《宁都直隶州志》（道光）卷一一。



宁都东龙古宅



四方神庙繁兴——宁都东龙玉皇宫



邪之术，“楚俗尚鬼，自古为然。妇人识见庸下，喜于媚神邀福，不知人家之败未有不由于此。盖鬼神道胜人道，衰理固然也。又况禁止师巫邪术，律有明条，敢故违耶？今后族中当痛戒之，其师巫人等，除祈禳祷疾袪丧费不甚重者，姑恁人情行之，绝不许听从邪术落牒咒嘴，违者重罚，仍不许入祠助祭，不听者呈官惩治，断不轻恕”<sup>①</sup>。因此必须“禁邪巫”<sup>②</sup>。而民间的真实情况却又是另外一种景象，《宁都直隶州志》卷一明确记载：“俗信巫，颇沿用古礼而失其意。邱维屏曰：其执红巾于手，则道布也。其缚茅为船或为龙，则馆也。其帕袜，则蒙皮也。衣加以裙，则元衣朱裳也。鸾刀而践牲，则守瘞之遗也。夜呼伤亡而祭，则授号旁招也。奶娘舞，则女巫歌哭请大灾也。岁终和神，则按冬堂赠春招弭，而于岁会要其期也。然士大夫类不令巫覡入门，戚友中或招巫设祭，则仍盛服襄事。”可见宁都民间巫风大盛。实际上，当民间社会生活面临着种种困境的时候，民众将采取一些非常的措施，以缓解生存的压力，地方志材料中有许多关于民间的所谓“礼义罔闻”、“伤风败俗”的记载。张尚瑗在《潞水志林》（康熙）中曾就兴国地方社会的“闽广流氓，侨居境内，客家异籍”所造成的“礼义罔闻”的事实，下文禁止民间的义子乱宗、鬻卖妻室、弃卖祖坟、浅殡开棺等陋俗。在民间，乞养子的风俗也非常普遍，“赣南各县抱养子女之风甚盛。自己未曾生育者，抱养他人之子固不足怪，即自己生有子女者抱养他人之子亦所在多有”<sup>③</sup>。对于乞养子等有其相应的习惯，“惟各姓族谱中恒有异姓不得上谱之规定，然此风不因之衰减也”<sup>④</sup>；“赣南人民最重血统，凡乞养子不准入祠登谱，私生子亦然，较他处族谱将养子、私生子列入附录或加特别标记者不同”<sup>⑤</sup>，而且“凡无子之人而欲以他人之子为嗣子者，须先尽亲等最近之人以次递推，舍近支而立远房实属罕见，即或有之，不但近房必出而相争，虽无关系之族人亦皆不以为然”<sup>⑥</sup>。可见民间在重视血缘的意识和传宗接代的生存压力之间采取了一种变通的方式。

① 《宁都直隶州志》（道光）卷一。

② 《富东前门罗氏十七修族谱》。

③ （民国）司法部行政部：《民商事习惯调查报告录》，第1506页，1920年版。

④ （民国）司法部行政部：《民商事习惯调查报告录》，第1506页，1920年版。

⑤ （民国）司法部行政部：《民商事习惯调查报告录》，第1500页，1920年版。

⑥ （民国）司法部行政部：《民商事习惯调查报告录》，第1501页，1920年版。